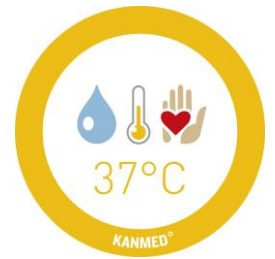


# NAUDOTOJO VADOVAS

# KANMED<sup>®</sup> BABYBED



CE

Art nr: BB100-401F-084 LI  
ver 4  
Numatomi pakeitimai  
2019-04-05

**Dėmesio**  
Prašome atidžiai perskaitykite  
šį vadovą.

**Pagaminta:**  
Kanmed AB  
[www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Platintojas:  
Lietuvos ir Šveicarijos UAB  
„Hospitex Diagnostics  
Kaunas“



Šis naudotojo vadovas galioja visoms Kanmed BabyBeds lovytėms, kurios pristatomos nuo 2017 m. sausio mėnesio.

## TURINYS

|   |    |
|---|----|
| TURINYS .....   | 2  |
| 1. Bendras aprašymas / Numatomas naudojimas .....     | 3  |
| 2. Įspėjimai .....                                    | 3  |
| 3 Simbolių aprašymas .....                            | 4  |
| 4 Bendros naudojimo instrukcijos .....                | 5  |
| 5 Valymas .....                                       | 9  |
| 6 Reguliarūs saugos patikrinimai prieš naudojimą..... | 10 |
| 7 Gedimų šalinimas .....                              | 10 |
| 8 Techniniai duomenys.....                            | 11 |
| 9 Techninis skyrius – Aptarnavimas ir priežiūra ..... | 12 |
| 10 Atsarginės dalys/ priedai.....                     | 14 |
| 11 Garantija .....                                    | 15 |
| 12 EMC .....  | 15 |
| 13. Šalinimas/ perdirbimas .....                      | 15 |

BB101 Standartinė be bėgelių    BB100 Standartinė su bėgeliais    BB400 Dvynių versija su bėgeliais



## 1. Bendras aprašymas / Numatomas naudojimas

### Numatomas naudojimas


Kanmed kūdikio lovytės paskirtis yra užtikrinti idealią ergonominę ir saugią aplinką ligoninėje neišnešiotiems kūdikiams ir naujagimiams. Taip pat tinka naudoti su Kanmed BabyWarmer sistemomis BW3 ar BW-50.

KanMed kūdikio lovytė yra skirta naudoti ligoninėje tik apmokytam personalui arba kūdikio slaugei pagal šiame vadove išdėstytas instrukcijas ir pagal ligoninės kliniškes taisykles. Tik instruktuoti asmenys gali naudotis šiuo prietaisu.

## 2. Įspėjimai

- Nenaudokite Kanmed kūdikio lovytės kūdikiams/ vaikams, kurie gali taip judėti, kad iškristų iš lovytės.
- Nejudinkite lovytės, kai ji yra aukštoje padėtyje. Visada naudokite žemą padėtį.
- Nenaudokite šoninių sienelių lovytei perkelti – priklausomai nuo modelio visada naudokite šoninius bėgelius arba priekinę rankeną .
- Nepalikite kūdikio be priežiūros, esant nuleistoms šoninėms sienelėms.
- Laikykitės svorio apribojimų.
- Nedėkite elektrinės įrangos ant lentynos po kūdikiu.
- Patikrinkite ar lovytė nekliba, ar visi ratukai ir varžtai yra pritvirtinti.
- Įsitinkite ar arti nėra žmonių ar daiktų, kai keičiate lovytės aukštį.
- Nuimkite širmos stulpą, jei lovytę naudojate be širmos.
- Širmos stulpas yra skirtas naudoti tik su širma.
- Jei vaikai, giminaičiai ar pacientai, ar pacientai, turintys specialiųjų poreikių, gali nuspausti kojinių pedalą, tuomet atjunkite srovę. Įsitinkite ar Kanmed BabyWarmer vis dar yra įjungtas.
- Laikykitės saugaus atstumo nuo kitų daiktų, kurie gali judėti ar nukristi.
- Maksimalus čiužinio storis yra 40 mm.
- Tik apmokyti asmenys gali naudotis Kanmed kūdikio lovyte.

### 3 Simbolių aprašymas

|   |   |        |                         |
|---|---|--------|-------------------------|
|  | Prieš darbą perskaitykite naudotojo vadovą. |        |                         |
| Galimi modeliai:  |   |        |                         |
| BB100   | Standartinė kūdikio lovytė                  | BB101  | Ta pati, bet be bėgelių |
| BB400   | Kūdikio lovytė dvyniams                     | BB401  | Ta pati, bet be bėgelių |
| BB300   | Kūdikio lovytė su fiksuotu aukščiu          | BB301  | Ta pati, bet be bėgelių |
| BB400F  | Kūdikio lovytė su fiksuotu aukščiu dvyniams | BB401F | Ta pati, bet be bėgelių |

#### Maksimali saugi apkrova:













**Lovytės lovelis, visiems modeliams:** kūdikis (-iai) svoris 10 kg bendras + vandens čiužinys (-iai) gelio čiužiniai ar kiti čiužiniai, bendras 10 kg

**Saugojimo dėžės dangtis po lovos platforma:** 2 kg

**Saugojimo dėžė po lovos platforma:** 2 kg

**Šoniniai bėgeliai aplink lovą:** maks 3,5 kg kiekvienam bėgeliui. Maks bendras 10 kg kartu visiems bėgeliams. **Lentyna:** 5 kg. **Galinio tvirtinimo rinkinio** poliai: 3 kg kiekvienas

**Priekinė rankena:** 5 kg (modeliai be šoninių bėgelių)

|   |   |   |                           |
|---|---|---|---------------------------|
|  | Simbolis ant kojinio pedalo lovos platformos pakėlimui ir nuleidimui (neskirta BB300/301 ir BB400F/401F)                            |   |                           |
|  | Simbolis pakėlimo funkcijai, randasi ant lovytės lovelio etiketės   |   |                           |
|  | Atitinka MDD 93/42 EEC  |   |                           |
|  | Įžeminimas  |   |                           |
| <b>IP 30</b>  | Apsaugos laipsnis (prieš vandens patekimą ir daiktus)   |   |                           |
|  | Apsaugos laipsnis Tipas B (kūnas) (neskirta BB300,301 / BB400F,401F)  |   |                           |
|  | Kai kūdikio lovytė atitarnauja, ji turėtų būti grąžinama platintojui perdirbimui pagal EU 2002/96/EC (WEEE) direktyvą, jei taikoma. |   |                           |
|  | Pagaminimo metai.   |  | Maks minučių be sustojimo |
|  | Bendras lovytės svoris, kai pakrauta, su maks leidžiamais svoriais  |   |                           |
|  | Pavojus susižeisti ranką  |   |                           |

## 4 Bendros naudojimo instrukcijos

### 4.1 Pirmas valymas

Kanmed kūdikio lovytė ir priedai yra gamykliškai švarūs, bet turi būti nuvalyti pagal Jūsų ligoninės instrukcijas.

Prašome perskaityti skyrių **Valymas**.

### 4.2 Patikrinkite stabilumą

Įsitikinkite ar visi varžtai yra tinkamai pritvirtinti ir ar lovytė yra stabili.

### 4.3 Kaip nuleisti šonines sienelės

Šoninės sienelės ir priekinė sienelė yra nuleidžiamos šiuo būdu.

Abiem rankomis laikykite ir nuimkite viršutinius kraštus.

Švelniai patraukite link savęs (apie 2 cm/ vienas colis) ir paspauskite žemyn.

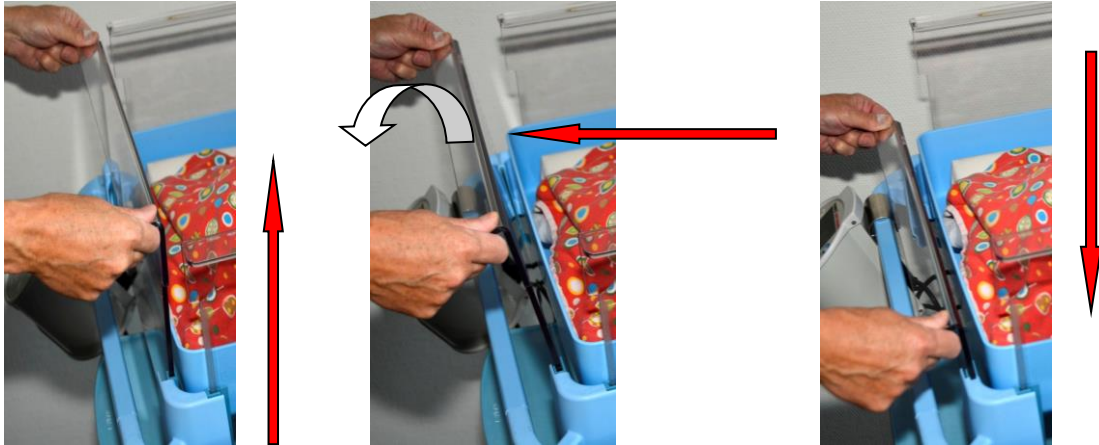
Abiem rankomis pakelkite šonines sienelės vėl ir jos įsistums į vietą.

Įsitikinkite ar visos šoninės sienelės tinkamai juda ir yra geros būklės.

PASTABA: Grioveliai šoninėje sienelėje yra skirti vamzdelių fiksavimui.

PASTABA: Patikrinkite ar niekas neįstrigo, kai nuleidžiate ar pakeliate šonines sienelės.

PASTABA: Kaip nuimti šonines sienelės – skaitykite skyriuje **Valymas**.



### 4.4 Kaip perkelti lovytę

Visada naudokite šoninius bėgelius ar priekinę rankeną lovytės perkėlimui.

Įspėjimas: Transportuodami ar perkeldami lovytę, ypač jei joje yra kūdikis, nustatykite žemiausią aukštį.

PASTABA:

- Nenaudokite šoninių sienelių lovytės perkėlimui.
- Neužmirškite atjungti kabelius prieš perkėlimą.
- Naudokite ratukų stabdžius, kai lovytė stovi vietoje.

### 4.5 Kūdikio lovytės prijungimas prie maitinimo

(neskirta BB300/301 ir BB400F/401F)

Kūdikio lovytė turi būti prijungta prie įžeminimo.

Suvyniokite kabelį taip, kad niekas už jo neužkliūtų.

PASTABA: Norint išjungti, reikia atjungti kabelį nuo stovo ar sieninio lizdo.

Lovytę pastatykite taip, kad būtų galima lengvai atjungti kabelį.

ĮSPĖJIMAS: Siekiant išvengti elektros šoko rizikos, ši įranga turi būti prijungta prie maitinimo tik su įžeminimu.



iš

#### 4.6 Kaip reguliuoti aukštį

(neskirta BB300/301 ir BB400F/401F)

Aukštis reguliuojamas spaudžiant kojinių pedalą.

Ijunkite maitinimą, lovytę pakelkite ir nuleiskite, siekdami įsitikinti ar ji juda sklandžiai be neįprasto garso.

Gali būti girdimas variklis, kuris įspėja, kad lovytės platforma juda.

Pedalai gali būti tvirtinami prie kairiojo arba dešiniojo šono arba abiejose pusėse. Taip pat yra galimas priekinis pedalas.



#### ĮSPĖJIMAS:

Keičiant aukštį, įsitikinkite ar joks asmuo, kabelis ar kitas daiktas netrukdo judėti. *Dukart pagalvokite ir vieną kartą paspauskite!*

Jei vaikai, artimieji ar pacientai gali nuspausti kojinių pedalą, tada atjunkite srovę. Įsitikinkite ar Kanmed BabyWarmer vis dar yra įjungtas.

Neužblokuokite lovytės judėjimo, kai yra įjungtas elektrinis aukščio reguliavimas.

#### 4.7 Pakreipimas

Keliant lovytę, abiem rankom tvirtai laikykite už priekinio bėgelio ar rankenos ir spauskite atlaisvinimo mygtuką, esantį po dešiniuoju kampu..

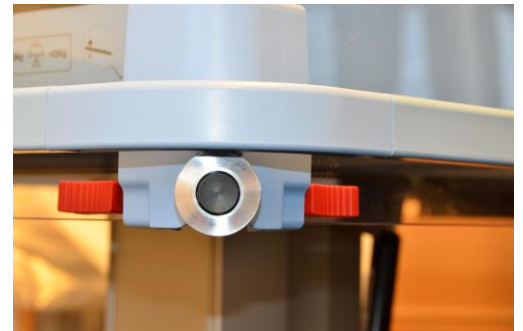
Tuo pat metu spauskite lovytę žemyn arba aukštyn iki norimos padėties. Atleiskite rankeną.

Maksimalų pakreipimo kampą gali apriboti inžinierius

Yra galimas rinkinys pakėlimo funkcijos atnaujinimui + ir - 17 laipsnių, Trendelenburg padėtis. Artikulo nr BB173



Pakėlimo atlaisvinimo mygtukas modeliuose be šoninių bėgelių



Pakėlimo atlaisvinimo mygtukas modeliuose su šoniniais bėgeliais



#### 4.8 Širmos stulpas, širma ir čiužinys

Širmos stulpą tvirtinkite užpakalinėje konsolėje. Pasukite ją 90 laipsnių kampu nuo lovos ir paspauskite žemyn taip, kad varžtai įeitų į griovelius.

Širma turi griovelį viduje.

Įkiškite širmos stulpą į griovelį jį išpausdami ir uždėkite širmos šonus ant šoninių sienelių.

Į lovytę įdėkite čiužinį.

Kitų čiužinio tipų ir namų gamybos širmų naudojimas gali nutraukti Kanmed teisinę atsakomybę.



← Stop fiksavimo varžto padėtis B100/101/300/301

← Stop fiksavimo varžto padėtis Dvynių lovytės versijos

#### 4.9 Lopšys

Lopšys gali būti tvirtinamas prie lovos arba gali būti laisvas, priklausomai nuo užsakymo.

Jeigu jūs norite lopšį pastoviai pritvirtinti prie lovos, Kanmed gali pasiūlyti specialią juostelę šiam tikslui.



#### 4.10 Saugojimo dėžės

Saugojimo dėžės su ar be dangčio gali būti tvirtinamos po lova. Jos gali aplink sukstis.

Laikykitės nurodytų apkrovimo ribų



#### 4.11 Kanmed BabyWarmer

Kanmed BabyWarmer valdymo įrenginys yra įprastai dedamas ant lentynos po lovyte, naudojant reguliuojamą laikiklį.

Yra ir kitų būdų kaip Kanmed BabyWarmer pritvirtinti prie lovytės.

Prašome žiūrėti [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se), BabyBed, Downloads, dokumentas vadinasi "possible ways to mount...".

Šildymo įrenginio kabelis yra perveriamas per vieną iš lovytės angų ir prijungiamas prie valdymo įrenginio.



#### 4.12 BabyWarmer maitinimo laidas

Kanmed BabyWarmer yra prijungtas prie maitinimo kabeliu arba specialiu trumpu kabeliu (užsakymo numeris 800-0057) prijungtu prie viršutinio stovo – žr. paveikslėlį – žr. Kanmed BabyWarmer naudotojo vadovą platesnei informacijai apie Kanmed BabyWarmer naudojimą



#### 4.13 Galinio tvirtinimo rinkinys

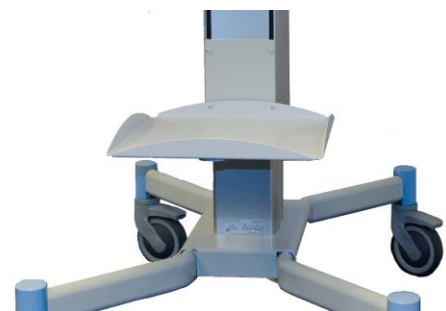
Visose naujesnėse lovytėse yra įrengtas galinis laikiklis. Stulpeliai su varžtais yra priedai ir yra standartinio 25 mm diametro nerūdijančio plieno vamzdeliai. Užsakymo numeriai yra 10 skyriuje

Maks svoris kiekvienam laikikliui: 3 kg



#### 4.14 Papildoma lentyna

Lentyna gali būti užsakoma vietoj saugojimo dėžių. Artikulo nr: 800-0530



#### 4.15 Kiti priedai

Kanmed priedai yra tvirtinami ir naudojami pagal instrukcijas, kurios yra kartu su dalimis.

Laikykitės svorio apribojimų nurodytų 3 skyriuje.

Kitų priedų naudojimas reikalauja atidaus įvertinimo dėl svorio apribojimų, tinkamumo, tvirtinimo prie lovytės ir pan.

Kanmed yra atsakinga tik už savo pristatomus priedus.

Dėl Kanmed priedų žiūrėkite [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) arba susisiekite su savo platintoju.



## 5 Valymas

### Bendra informacija

Lovytė ir priedai turi būti atidžiai valomi po kiekvieno paciento.

Laikykitės liginės higienisto nustatytų procedūrų.

Prieš ir po valymo apžiūrėkite visas dalis.

Žemiau yra Kanmed rekomenduojamų valymo ir dezinfekavimo priemonių sąrašas. Kitų priemonių naudojimas gali pažeisti kai kurias ar visas dalis. Jei abejojate, susisiekite su Kanmed dėl konkretaus produkto specifikacijos.

Šoninės sienelės yra pagamintos iš PET (ekologiškai švarus) ir atlaikys visų rūšių valymo bei dezinfekavimo tirpalus.

Nenaudokite balinimo priemonių ir tirpiklių.

**Valymas:** Naudokite muiluotą vandenį.

**Dezinfekavimas:** Kanmed kūdikio lovytė atlaiko dažniausiai liginėse naudojamas paviršių dezinfekavimo priemones. Virkon®, Diversey Limpiador Clorado, Clinell wipes, Chlor Clean wipes, Meliseptol® rapid, Dax yt, Terralin®, Dsimozon® pur, perform® ir pan. Jei abejojate, pabandykite ant mažo ploto paviršiaus arba susisiekite su savo platintoju ar Kanmed.

### SPECIFINĖ INFORMACIJA

#### 5.1 Lovytės valymas

Naudokite gerai išgręžtus audinio gabalėlius.

PASTABA: Kanmed kūdikio lovytės jokiais būdais negalima apipilti joku skysčiu.

Nevalykite jos dezinfekavimo kameroje.

#### 5.2 Lopšys

Lopšys yra nepritvirtintas. Todėl jis gali būti nuimamas, kad būtų lengviau valyti.

#### 5.3 Šoninių sienelių valymas

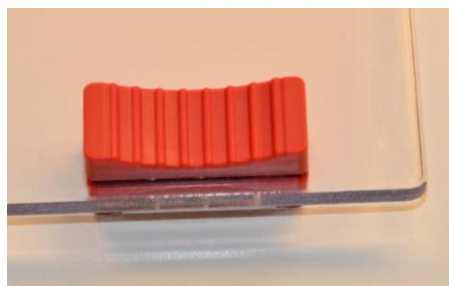
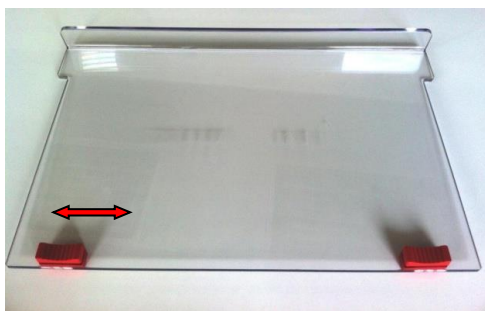
Šoninių sienelių nuėmimas.

Paspauskite raudonus stabdiklius į vidų, kad užrakinti šoninę sienelę ir pakelkite.

Paspauskite raudoną stabdiklį į išorę, kad užrakinti šoninę sienelę

Įspauskite sklendes, žr. rodyklę, ir pakelkite šoninę sienelę keliais centimetrais. Pakartokite tai su kita puse ir pakelkite šoninę sienelę. Šoninių sienelių neplaukite indaplovėje.

Šoninių sienelių netrinkite su braižančiomis medžiagomis.



#### 5.4 Saugojimo dėžės ir dangteliai

Saugojimo dėžės ir dangteliai yra valomi ir dezinfekuojami taip pat, kaip iš lovytės.

#### 5.6 Šiužinys

Naudokite paviršiaus valymui ir dezinfekavimui medžiagas rekomenduojams Kanmed.

#### 5.7 Palapinė

Žiūrėti skalbimo instrukciją etiketėje.

Palapinę galima skalbti 90 ° C temperatūroje, tačiau gali sutrumpėti dėvėjimo laikas.

## 6 Reguliarūs saugos patikrinimai prieš naudojimą

### Bendra informacija

Įsitikinkite ar visos dalys yra geros būklės, ar nėra spalvos pakitimų, įbrėžimų. Pakeiskite tas dalis, kurios nėra geros būklės. Yra būtina kasmetinė priežiūra. Žr. techninį skyrių.

| Rekomenduojami veiksmai prieš naudojimą | Vykdytojas | Grafikas                  | Papildoma informacija   |
|---|------------|---------------------------|---|
| Šoninių sienelių funkcija               | Naudotojas | Prieš kiekvieną naudojimą | Įsitikinkite ar jos lengvai juda aukštyn bei žemyn ir ar jos užsitvirtina viršutinėje padėtyje.   |
| Pakreipimas                             | Naudotojas | Prieš kiekvieną naudojimą | Įsitikinkite ar juda laisvai ir patikimai užsifiksuoja bet kuriuo kampu.                          |
| Kabeliai ir jungtys                     | Naudotojas | Kasdien                   | Įsitikinkite ar jie yra tvarkingi.  |
| Stabilumas ir vientisumas               | Naudotojas | Kasdien                   | Įsitikinkite ar kūdikio lovytė yra geros būklės ir stabili ir ar visos funkcijos veikia tinkamai. |
| Kanmed BabyWarmer                       | Naudotojas |                           | Žr. Kanmed BabyWarmer naudotojo vadovą.   |
| Ratukai / stabdžiai                     | Naudotojas | Prieš kiekvieną naudojimą |   |

## 7 Gedimų šalinimas

| Gedimas  | Priežastis  | Veiksmas   |
|--|---|--|
| Pakėlimo kolonėlės nejuda kaip norite.<br>(neskirta BB300 ir BB400F)                     | Nėra maitinimo šaltinio.                              | Patikrinkite kabelius.<br>Patikrinkite saugiklius. |
|  | Kažkas blokuoja judesius.                             | Patikrinkite ar niekas neblokuoja.                 |
|  | Elektrinė jungtis neveikia arba netinkamai prijungta. | Techninė tarnyba                                   |
|  | Kojinis pedalas sugedęs arba kabelis neprijungtas.    | Techninė tarnyba                                   |
| Jūs negalite pakreipti kūdikio lovytės. Užstringa daugelyje padėčių. Neišlaiko padėties. | Neveikia nustatymas arba reikia sureguliuoti.         | Techninė tarnyba                                   |
|  | Kažkas blokuoja.                                      | Patikrinkite ar niekas neblokuoja.                 |
| Kūdikio lovytė nestabili.  | Atsilaisvinę varžtai ar ratukai.                      | Techninė tarnyba                                   |
| Aukščio reguliavimas skleidžia nejprastus garsus.  |   | Techninė tarnyba                                   |

## 8 Techniniai duomenys

|  | <b>BB100 / 101 Standartinė<br/>BB300 / 301 Fiksuotas aukštis</b>   | <b>BB400 / 401 Dvynių versija<br/>BB400F / 401F Fiksuotas aukštis</b> |
|--|--|---|
| Išorės matmenys                        | Su šoniniais bėgeliais, I 85cm, P 63cm   | Be šoninių bėgelių I 83cm, P 53cm                                     |
| Lopšys<br>Vidiniai matmenys            | I 690mm P 465mm A 90 mm<br>Pagamintas iš PP  | I 765 mm P 640 mm A 90 mm<br>Pagamintas iš PP                         |
| Aukštis nuo grindų<br>lopšio apačios   | Min 78 cm Maks 108 cm. Fiksuotas aukštis yra 80 cm. Užsakant 9,5 cm dvigubus ratukus sumažinamos visos lovytės apie 4 cm |   |
| Svoris                                 | Apie 46 kg<br>Fiksuoto aukščio apie 36 kg  | Apie 52 kg<br>Fiksuoto aukščio apie 42 kg                             |
| Ratukų bazė                            | 64 cm x 87 cm  |   |
| Ratukai                                | Diametras 125mm su stabdžiais ar 9,5 cm dvigubi ratukai su stabdžiais  |   |
| Pakėlimas                              | Apie 17 laipsnių   |   |
| Čiužinys                               | Minkštas putų  |   |
| Širma                                  | Plaunama 60°C (90°C)   |   |
| Saugojimo dėžė                         | I 320 mm P 330 mm A 120 mm, Dangtis 320 x 330 mm   |   |
| Spalvos                                | Unisex šviesiai mėlyna visoms plastikinėms detalėms. Ratukai ir metalinės dalys šviesiai pilkos                          |   |
| Įtampa BB100/400                       | 230V 50Hz / 60Hz ar 115V 60Hz  |   |
| Galia BB100/400                        | ???  |   |
| Saugikliai BB100/400                   | 2xT6, 3A 230V, Keisti tik to paties tipo ir našumo   |   |
| Elektros lizdas stovas BB100 ir BB400: | Maks 300W  |   |
| Apsauga BB100/400:                     | I klasė  |   |

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Pakeitimai<br>ĮSPĖJIMAS         | Bet kokie Kanmed kūdikio lovytės pakeitimai įskaitant namų darbo priedus gali visiškai nutraukti Kanmed atsakomybę ir yra negalimi be rašytinio Kanmed pritarimo.   |
| Sistemų kūrimas                 | Bet kuris asmuo, jungiantis Kanmed kūdikio lovytę prie kitos sistemos maitinimo lizdo, sukuria „sistemą“ pagal IEC 60601-1 skyrių 16 ir turi būti kvalifikuotai įvertintos bet kokios pasekmės, galinčios sužaloti personalą, pacientą ir įrangą. |
| Prognozuojamas tarnavimo laikas | Kanmed suteikia saugų 10 metų tarnavimo laikotarpį nuo pirmos naudojimo dienos. Su sąlyga, kad Kanmed kūdikio lovytė buvo prižiūrima pagal naudotojo ir serviso vadovus ir kad prietaisas nebuvo modifikuotas ar pakeistas.                       |

### Produktai yra pažymėti CE ženklu.

Atitinka UL 60601-1

### Aplinkos duomenys

Naudojimo: +10 iki +40°C, <85% RH

Transportavimo: -20 iki +60°C, nekondensuota.

Saugojimo: +10 iki +40°C, nekondensuota.

Atmosferos slėgis: 70 iki 106 kPa

## 9 Techninis skyrius – Aptarnavimas ir priežiūra

PASTABA: Visos atsarginės dalys pakeitimui ar remontui turi būti naudojamos iš Kanmed ar jos įgalioto atstovo. „Kanmed neleidžiamų dalių“ naudojimas automatiškai perleis visą saugumo atsakomybę ligoninei. Tik kvalifikuotas personalas gali atlikti remonto darbus. Nebandykite atlikti priežiūros darbų, kūdikiui esant lovytėje.

### 9.1 Kasmetiniai patikrinimai / priežiūra

Tikrinkite bent kartą metuose:

- Kabeliai ir jungtys yra be defektų.
- Šoninės sienelės nesubraižytos ar nepažeistos.
- Patikrinkite kampus – ar nėra įtrūkimų plastike, neatsilaisvinę varžtai? Dėmesio, specialūs plastiko varžtai.
- Patikrinkite šoninės sienelės laikiklius, jei reikia.
- Patikrinkite ar šoninės sienelės nusileidžia ir pakyla be problemų.
- Patikrinkite ar kojinių pedalo aukščio kontrolė reaguoja be uždelimo, ar pakėlimo ir nuleidimo funkcijos teisingai veikia ir ar nesklinda neįprastas garsas, kai veikia ir ar nepažeistas kabelis.
- Patikrinkite ar pakėlimo funkcija veikia tinkamai. Ji neturi skleisti jokio garso.
- Patikrinkite ar laidas į stūmuoklį ir pakėlimo rankena nepažeisti.
- Patikrinkite ar ratukai pritvirtinti prie stovo ir nepažeisti, ar jei sukasi be triukšmo ir ar ratukų užrakinimo funkcija veikia be priekaištų.
- Patikrinkite ar visi varžtai yra tinkamai priveržti, ypač varžtai jungiantys aukščio reguliavimą stovė su ratukų baze, varžtai stovo viršuje, varžtai laikantys lovytės platformą ir stūmuoklį.
- Patikrinkite ar kojinių pedalo etiketė nenusidėvėjusi.
- Patikrinkite ar lopšio etiketės nenusidėvėję.

### Aptarnavimas

PASTABA: Visada ištraukite maitinimo laidą prieš atlikdami kūdikio lovytės remonto darbus.

Visada atlikite pilną funkcinį testą po remonto darbų.

### 9.2 Pakėlimo funkcijos reguliavimas / Stūmuoklis

Šoninėje dešinėje pusėje judinant paleidimo rankeną, nuspauskite mygtuką orinio stūmuoklio viršuje. Vielos įtempimas yra per laisvas arba per daug įtemptas, jei kūdikio lovytės negalima pakelti arba pakelti be neliečiant paleidimo rankenos. Sureguliuokite stūmuoklio paleidimą, pasukdami reguliavimo varžtą (po paleidimo rankena). Nesuaktyvintus stūmuoklio nebus įmanoma pajudinti.

Jei vis dar neįmanoma pakelti arba pakelti neliečiant paleidimo rankenos, tada turi būti sureguliuojamas stūmuoklio mygtukas. Jei įmanoma, prailginkite stūmuoklį, nustatydami kūdikio lovytę iki maksimalaus pakėlimo. Atleiskite fiksavimo veržlę stūmuoklyje. Atleiskite stūmuoklį nuo stovo. Paspauskite paleidimo rankeną. Jei stūmuoklis nejuda, tuomet atleiskite rankeną ir sukite stūmuoklį pagal laikrodžio rodyklę tol, kol pradės judėti. Greitai atlikite pilną pasukimą prieš laikrodžio rodyklę, kad sustabdyti judėjimą. Dabar vielos išdėstymas turėtų normaliai atleisti stūmuoklį. Jei juda neliečiant paleidimo rankenos, sukite prieš laikrodžio rodyklę tol, kol pats sustos.



### 9.2.1. Pakėlimo ribos reguliavimas

Pakėlimo riba gali bŭti apribojama, judinant ųemyn stŭmuoklio laikiklį stove. Įsitinkite ar tinkamai pritvirtinote. Rinkinys skirtas keisti pakėlimo diapazoną, kad bŭtų galima pakelti lovytę  $\pm 17$  laipsnių

### 9.3 Šoninio bėgelio ar kampo reguliavimas

ųiūrėkite atsarginių dalių sąrašą dėl dalies numerių. Šoninio bėgelio kampai yra priveržti nuo apačios dviem (2) specialiais plastikiniais varžtais ties kiekvienu kampu. Angos lovoje yra ovalios, leidžiančios tvirtai sureguliuoti šoninius bėgelius. Patartina išimti varžtus ties 2 kampais pritvirtinti naujus kampus ar šoninius bėgelius.

Nenaudokite jokių kitų varžtų išskyrus Kanmed dalies nr 700-0880, kadangi jie nepakankamai tvirti. Varžtas gali bŭti įsukamas ir išsukamas apie 6 kartus į tą pačią plastikinę angą.

### 9.4 Kaip pridėti, nuimti ar reguliuoti saugojimo dėžes

Atsukite varžtus saugojimo dėžės laikiklyje. (Jei reikia, nuimkite juodą dekoratyvinę plastikinę juostą). Perkelkite į naują padėtį ir tvirtai prisukite varžtus.

Kaip nuimti ar pridėti papildomą dėžės laikiklį: pakelkite stovą daugiau nei 5 cm. Paspauskite juodą plastikinį rėmelį, einantį aplink stovo dugną. Dabar jūs galite atsukti ar prisukti varžtus.

Pridedant daugiau saugojimo dėžių, įsitinkite ar priekinė šoninė sienelė gali bŭti pakankamai nuleidžiama.

Nukirpkite dekoratyvines juodas plastikines juostas, kad tiktų. Naujas juostas galite užsisakyti iš Kanmed.

### 9.5 Kaip keisti kojinių pedalą/ elektros jungtis

Atsargiai paguldykite lovytę ant šono. Atjunkite pedalą nuo stovo, atsukite kojinių pedalą ir pakeiskite jį. Pakelkite kūdikio lovytę ir patikrinkite funkcijas ir ar aukštyn/ ųemyn rodyklės teisingai rodo.

### 9.5 1 Pridėti papildomą pedalą ar priekinį pedalą

Susisieki su Kanmed dėl reikalingų instrukcijų ir dalių

### 9.6 Kaip keisti stovą

Elektriniu būdu pakelkite stovą apie 5 cm, jei galima.

Atjunkite.

Ištuštinkite lovytę ir nuimkite šonines sieneles bei lopšį.

Nuimkite saugojimo dėžes. Paspauskite plastikinį rėmelį stovo apačioje. Nuplėškite plastikines juosteles taip, kad galėtumėte nuimti metalinius varžtus, laikančius priedus prie stovo. Jei stovas negali judėti, tada užsisakykite naujus metalinius varžtus.

Nuimkite stŭmuoklį nuo stovo, o taip pat jo laikiklius.

Atlaisvinkite varžtus, laikančius lovytę. Šie du varžtai yra tvirtai prisukti ir norint juos atsukti reikia kokybiškų įrankių ir jėgos. Apžiūrėkite kiekvieną kabelį Neužmirškite įžeminimo kabelio.

Atlaisvinkite varžtus stovo viršuje, kad nuimti lovytės laikiklius. Apžiūrėkite įžeminimo kabelį.

Atjunkite aukščio reguliavimą.

Stovą/ lovytę apverskite aukštyn.

Atsukite įžeminimo varžtus jungtis.

Įžeminimo kabelį padėkite po lovyte.

Atlaisvinkite varžtus po ratukų baze ir nuimkite kojinių pedalą. Šie du varžtai yra tvirtai prisukti ir norint juos atsukti reikia kokybiškų įrankių ir jėgos. Apžiūrėkite kiekvieną kabelį

Atsukite stovą. Apžiūrėkite įžeminimo kabelį.

Surinkite – atlikite nurodymus atvirkštine tvarka.

Atlikite pilną funkcinį patikrinimą ir elektros saugumo testą, siekiant užtikrinti, kad kūdikio lovytė yra tinkamai įžeminta.

## 10 Atsarginės dalys/ priedai

| Dalies nr. | Aprašymas                                      | Pastaba   |
|------------|--|---|
| BB-112     | Komplektas BW3 montavimui po lovyte.           | Standartas naujesnėse lovytėse.                                     |
| 800-0077   | Šoninė sienelė kairė/ dešinė BB100/BB300       | 29 cm aukščio.  |
| 800-0076   | Šoninės sienelės priekis BB100/BB300           | 29 cm aukščio.  |
| 800-0010   | Šoninės sienelės užpakalinė pusė BB100/BB300   | 29 cm aukščio, grioveliai vamzdžiams                                |
| 800-0101   | Šoninė sienelė kairė/ dešinė BB101/BB301       | 25 cm aukščio.  |
| 800-0100   | Šoninė sienelė priekis BB101/BB301             | 25 cm aukščio.  |
| 800-0105   | Šoninės sienelės užpakalinė pusė BB101/BB301   | 25 cm aukščio, grioveliai vamzdžiams                                |
| 800-0079   | Šoninė sienelė kairė/ dešinė BB400/400F        | 29 cm aukščio.  |
| 800-0078   | Šoninė sienelė priekis BB400/400F              | 29 cm aukščio.  |
| 800-0042   | Šoninė sienelė užpakalinė pusė BB400/400F      | 29 cm aukščio, grioveliai vamzdžiams                                |
| 800-0107   | Šoninė sienelė kairė/dešinė BB401/401F         | 25 cm aukščio.  |
| 800-0108   | Šoninė sienelė priekis BB401/401F              | 25 cm aukščio.  |
| 800-0109   | Šoninė sienelė užpakalinė pusė BB401/401F      | 25 cm aukščio, grioveliai vamzdžiams                                |
| 800-0072   | Raudonas šoninės sienelės stabdis              | Rinkinys iš 4   |
| 800-0023   | Šoninis bėgelis priekis/ užpakalis BB100/BB300 | Ilgis 40 cm   |
| 800-0022   | Šoninis bėgelis pusės BB100/BB300              | Ilgis 62 cm   |
| 800-0044   | Šoninis bėgelis priekis/užpakalis BB400/BB400F | Ilgis 57,7 cm   |
| 800-0045   | Šoninis bėgelis pusės BB400/BB400F             | Ilgis 72,3 cm   |
| 800-0110   | Kampinė rankena BB100-400 (2017 m. gegužė)     | Su šoniniais bėgeliais. Nėra laikiklių                              |
| 800-0098   | Kampas BB101-401                               | Be šoninių bėgelių  |
| 700-0880   | Varžtai kampo laikikliams                      | Naudokite tik specialius varžtus                                    |
| BB155      | Čiužinys BB100/BB300 68 cm x 46 cm             | Plastikas padengtas putomis   |
| BB450      | Čiužinys BB400/BB400F 76 cm x 64 cm            | Plastikas padengtas putomis   |
| 800-0004   | Kūdikių lopšys BB100/BB300                     |   |
| 800-0041   | Kūdikių lopšys BB400/BB400F                    |   |
| 800-0002   | Saugojimo dėžė                                 |   |
| 800-0013   | Saugojimo dėžės laikiklis                      | Įeina varžtų rinkinys.  |
| 800-0001   | Saugojimo dėžės dangtis                        |   |
| BB171      | Buteliuko laikiklis                            | Dar nėra  |
| 800-0020   | Širma visoms lovytėms                          | Dviejų aukščių padėtys  |
| 800-0063   | Rankena BW3                                    |   |
| 800-0502   | Specialus maitinimo kabelis BabyWarmer         | Ilgis 80-100 cm   |
| 800-0003   | Ratų viršutinis dangtis                        |   |
| BB160      | Širma BB100 /101 / BB300/301                   |   |
| BB460      | Širma BB400/401 / 400F/401F                    |   |
| 800-0501   | Kojinis pedalas su kabeliu                     |   |
| 800-0029   | Varžtas priedams<br>(fiksuojamiems ant stovo)  | Dia 7 mm, I 30 mm Varžtas M5.<br>Įskaitant varžtus. Dviejų rinkinys |
| 800-0503   | Etiketė Bed tray (Lopšys)                      |   |
| 800-0501   | Etiketė Foot pedal (Kojinis jungiklis)         |   |
| BB103      | Trendelenburg rinkinys ±17 laipsnių            | Naujas stūmoklis ir viršutinė plokštė                               |

PASTABA: Yra daug kitų priedų ir atsarginių dalių. Pasiteiraukite pas savo vietinį tiekėją arba Kanmed interneto svetainėje [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se) Dėl kainoraščio susisieki su savo tiekėju.



## 11 Garantija

Kanmed garantuoja pirkėjui, kad kūdikio lovytė yra be defektų ir dirbs be sutrikimų 5 metai nuo pristatymo datos. Garantija netaikoma plastikinėms dalims, kabeliams ir širmoms.

Vienintelis Kanmed išpareigojimas dėl tokių defektų apsiriboja remontu, pakeičiant naujomis arba perdirbtomis dalimis arba, Kanmed nuožiūra, įrangos pakeitimas ar sumokėtų pinigų gražinimas.

Ši garantija netaikoma, jei produktas buvo modifikuotas, reguliuotas ar remontuotas kitos firmos arba buvo modifikuotas, reguliuotas ir taisytas Kanmed įgalioto atstovo ne pagal rašytines instrukcijas, pateiktas Kanmed.

Taip pat garantija netaikoma, jei įranga buvo netinkamai naudojama.

Šios garantijos galioja su sąlyga, jei skubiai pranešama apie defektą Kanmed arba jo įgaliotam atstovui garantijos galiojimo metu.

Kanmed turi teisę nustatyti ar egzistuoja defektas.

Kanmed nebus atsakinga už specialius ar svarbius gedimus, kylančius dėl garantijos pažeidimo, sutarties pažeidimo, nerūpestingumo ar aplaidumo.

## 12 EMC

Kūdikio lovytė atitinka IEC 60601-1-2:2007 Elektromagnetinio suderinamumo (EMC) reikalavimus. Kūdikio lovytė turi būti naudojama ligoninėje, bet tik ne šalia HF chirurginės įrangos ar MR kamerų.

**ĮSPĖJIMAS:** Kitų nei nurodytų gamintojo priedų ir kabelių naudojimas gali sukelti padidėjusią elektromagnetinę emisiją ar sumažėjusį elektromagnetinį atsparumą bei sąlygoti netinkamą šios įrangos veikimą.

**ĮSPĖJIMAS:** Portatyvi RF komunikacijos įranga (pvz. mobilūs telefonai, radio siųstuvai, antenos kabeliai ir išorinės antenos) turėtų būti naudojama ne arčiau nei 30 cm (12 colių) nuo kūdikio lovytės, įskaitant lovytės kabelius. Priešingu atveju ši įranga gali blogai veikti.

**PASTABA:** Šios įrangos EMISIJOS charakteristikos leidžia šią įrangą naudoti pramoninėse zonose ir ligoninėse (CISPR 11 klasė A). Jei naudojama gyvenamojoje aplinkoje (kuriai paprastai reikalaujama CISPR 11 klasė B), ši įranga negali suteikti tinkamos apsaugos radio-dažnių komunikacijai. Naudotojas turi imtis mažinimo priemonių tokių, kaip įrangos perstatymas.

Dėl platesnės informacijos apie EMC atitikimą specifinės emisijos ir atsparumo standartui, testo lygius, pan., susisiekite su Kanmed.

## 13. Šalinimas/ perdirbimas



Kai Kanmed kūdikio lovytė atitarnauja, ji turėtų būti perdirbama pagal EB 2002/96/EB (WEEE) direktyvą, jei taikytina.

**KANMED° BABYBED**



Kanmed AB  
Gardsfogdevagen 18B  
SE-168 67 BROMMA – Stokholmas  
Švedija

Tel. +46 8 56 48 06 30  
Faks. +46 8 56 48 06 39

El.paštas: [info@kanmed.se](mailto:info@kanmed.se)  
Interneto svetainė: [www.kanmed.se](http://www.kanmed.se)

Platintojas:  
Lietuvos ir Šveicarijos UAB "Hospitex Diagnostics Kaunas"  
Antagynės g. 1  
47164 Kaunas, Lietuva

Tel. +370 37 363056  
Faks. +370 37 362231

El.paštas: [info@hospitex.lt](mailto:info@hospitex.lt)  
Interneto svetainė: [www.hospitex.lt](http://www.hospitex.lt)